Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA SVETA (ES) št. 1673/2000

z dne 27. julija 2000

o skupni tržni ureditvi za lan in konopljo, ki se ju goji za vlakna

(EGT L 193, 29.7.2000, s. 16)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 651/2002 z dne 16. aprila 2002	L 101	3	17.4.2002
►**M2**	Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003	L 270	1	21.10.2003
►**M3**	Uredba Sveta (ES) št. 393/2004 z dne 24. februarja 2004	L 65	4	3.3.2004

spremenjena z:

►**A1**	Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija	L 236	33	23.9.2003

▼B

UREDBA SVETA (ES) št. 1673/2000

z dne 27. julija 2000

o skupni tržni ureditvi za lan in konopljo, ki se ju goji za vlakna

SVET EVROPSKE UNIJE JE -

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 36 in 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ([1]).

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([2]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([3]),

ob upoštevanju mnenja Odbora regij ([4]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Delovanje in razvoj skupnega trga kmetijskih proizvodov mora spremljati oblikovanje skupne kmetijske politike. Taka politika mora zlasti vključevati skupno ureditev kmetijskih trgov, ki so lahko različnih oblik glede na proizvode.

(2) Namen skupne kmetijske politike je, da doseže cilje, določene v Pogodbi. V primeru lana in konoplje, ki se ju goji za vlakna, so poleg določb glede plačil na površino v Uredbi Sveta (ES) št. 1251/1999 z dne 17. maja 1999, ki določa podpore za proizvajalce določenih poljščin ([5]), potrebni tudi ukrepi, ki bodo urejali notranji trg, vključno s pomočjo primarnim predelovalcem lanene in konopljene slame ali kmetom, ki predelajo slamo na lastne stroške.

(3) Zaradi zagotovitve, da bosta lanena in konopljena slama dejansko predelani, se mora odobritev pomoči izvesti pod določenimi pogoji, zlasti z uvedbo dovoljenja za primarne predelovalce in obveznosti skleniti kupnoprodajno pogodbo za slamo. Prav tako se zaradi preprečevanje možnih zlorab pomoč zapredelovanje odobri zgolj na podlagi predelovanja slame, alina podlagi uporabe vlaken na trgu, če je dal kmet slamo v predelavo za svoj račun.

(4) Za preprečitev zlorabe sredstev iz Skupnosti se pomoč ne odobri primarnim predelovalcem ali kmetom, za katere je bilo ugotovljeno, da so umetno ustvarjali pogoje za prejem pomoči, in so tako uživali prednost, ki ni v skladu s cilji programa pomoči za predelovanje slame.

(5) Glede na razlike med trgom za dolga lanena vlakna in trgom za kratka lanena vlakna ter konopljena vlakna je treba ločiti pomoč glede na to, katera od obeh vrst vlaken je bila proizvedena. Da bi zagotovili, da celotna raven podpore zadostuje za ohranjanje tradicionalne proizvodnje dolgih lanenih vlaken v pogojih, ki so podobni tistim iz Uredbe Sveta (EGS) št. 1308/70 z dne 4. julija 1970 o skupni tržni ureditvi za lan in konopljo ([6]), je treba pomoč postopoma povečati zaradi pokritja postopnega zmanjšanja pomoči na hektar, ki se plačuje pridelovalcem v skladu z Uredbo (ES) št. 1251/1999, in nenazadnje, odprave pomoči za kratka lanena vlakna. Pomoč za kratka lanena vlakna in konopljena vlakna mora biti določena tako, da bo omogočala, da novi proizvodi in njihovi možni trgi v določenem obdobju dosežejo ravnovesje. Zato, da se bo vzpodbujala le proizvodnja visokokakovostnih kratkih lanenih vlaken in konopljenih vlaken, je treba

([1]) UL C 56 E, 29.2.2000, str. 19.
([2]) Mnenje je bilo podano dne 6. julija 2000 (še ni objavljeno v Uradnem listu Evropskih skupnosti).
([3]) UL C 140, 18.5.2000, str. 3.
([4]) Mnenje je bilo podano dne 14. junija 2000 (še ni objavljeno v Uradnem listu Evropskih skupnosti).
([5]) UL L 160, 26.6.1999, str. 1. Uredba, kot je nazadnje spremenjena in dopolnjena z Uredbo (ES) št. 1672/2000 (glej str. 13 tega Uradnega lista).
([6]) UL L 146, 4.7.1970, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2702/1999 (UL L 327, 14.12.1999, str. 7).

▼B

predvideti najvišji dovoljeni odstotek nečistoč in pezdirja, skupaj s prehodnimi določbami, ki bodo predelovalni industriji omogočale, da se prilagodi tem zahtevam.

(6) Zaradi upoštevanja posebnega statusa tradicionalnega lanu v določenih predelih Nizozemske, Belgije in Francije je treba primarnim predelovalcem slame odobriti dodatno prehodno pomoč glede na zadevna območja.

(7) Za preprečevanje goljufivih povečanj količin, ki pridejo v poštev za pomoč, morajo države članice določiti maksimalne dovoljene količine na podlagi površin, na katerih je slama predmet pogodb za predelavo ali za katero je bila prevzeta obveznost predelave.

(8) Za zmanjšanje izdatkov, ki so nastali pri uporabi te uredbe, je treba uvesti stabilizacijski mehanizem za obe vrsti pridobljenih vlaken, namreč dolgih lanenih vlaken in kratkih lanenih vlaken ter konopljenih vlaken. Za zagotovitev primerne stopnje proizvodnje v vsaki državi članici je treba za obe vrsti vlaken določiti maksimalno zajamčeno količino, ki se razdeli med države članice kot nacionalne zajamčene količine. Vendar pa se nacionalne zajamčene količine za kratka lanena vlakna in konopljena vlakna določi le za obdobje, ki je potrebno, da se novi proizvodi prilagodijo trgu. Nacionalne zajamčene količine se uporabljajo za pomoč za predelovanje in ne vplivajo na sistem, ki je bil uveden z Uredbo (ES) št. 1251/1999. Nacionalne zajamčene količine je treba določiti zlasti ob upoštevanju nazadnje znanih povprečnih kmetijskih površin, posejanih z lanom za vlakna in konopljo, in jih, kjer je to potrebno, prilagoditi glede na dejanske površine v proizvodnji, in jih pomnožiti s povprečnimi pridelki vlaken. Glede na države članice, katerih trenutna proizvodnja je nizka, je treba sprejeti določbo za skupno količino, ki se dodeli vsako tržno leto, da se lahko prilagodijo in razvijejo svojo proizvodnjo.

(9) Da bi državam članicam omogočili izravnavo tako pridobljene količine vlaken, je treba določiti pogoje, ki urejajo prenose med nacionalnimi zajamčenimi količinami, ki so dodeljene vsaki od njih. Vsak tak prenos je treba izvesti na podlagi koeficienta, ki bo zagotavljal proračunsko enakovrednost.

(10) Države članice proizvajalke morajo sprejeti potrebne ukrepe za zagotovitev nemotenega poteka ureditve za dodeljevanje pomoči. Nadalje je treba zaradi časa, ki je potreben za predelavo vse slame, ki je požeta v enem tržnem letu, zagotoviti sistem predplačil v obliki, ki bo omogočal preverljivost upravičenosti le-teh.

(11) Na splošno bi moral režim, ki ureja trgovino s tretjimi državami, omogočati, da se odpravijo vse količinske omejitve in davki, uvedeni na zunanjih mejah Skupnosti. Vendar pa se lahko ta mehanizem v izjemnih okoliščinah izkaže za pomanjkljivega. V takšnih primerih bi morala Skupnost nemudoma sprejeti vse potrebne ukrepe, da ne bi trga Skupnosti brez zaščite izpostavljali motnjam, ki bi iz tega lahko nastale. Vsi taki ukrepi morajo biti skladni z obveznostmi, ki izhajajo iz pogodb Svetovne trgovinske organizacije o kmetijstvu ([1]).

(12) Zagotoviti je potrebno, da nedovoljene rastline ne bodo povzročale motenj v skupni tržni ureditvi za konopljena vlakna, potrebno je predvideti nadzor uvoza konoplje in konopljenih semen tako, da se zagotovi ustreznost obravnavanih proizvodov glede vsebnosti tetrahidrokanabinola. Poleg tega se za uvoz konopljenih semen, ki niso namenjena setvi, uvede nadzor, ki predvideva sistem dovoljenj za zadevne uvoznike.

(13) Države članice in Komisija si morajo glede na to, da se trg lana in konoplje, ki se ju goji za vlakna, s časom razvija, medsebojno izmenjevati vse podatke, ki so potrebni za uporabljanje te uredbe.

([1]) UL L 336, 23.12.1994, str. 22.

▼B

(14) Ukrepe, ki so potrebni za izvajanje te uredbe, je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999, ki določa postopke za uveljavljanje izvedbenih pooblastil, ki so prenesena na Komisijo ([1]).

(15) Izdatke držav članic, nastale zaradi obveznosti, ki izhajajo iz uporabe te uredbe, mora financirati Skupnost skladno z Uredbo Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999 o financiranju skupne kmetijske politike ([2]).

(16) Čeprav je bila skupna tržna ureditev za lan in konopljo, kot jo opredeljuje Uredba (EGS) št. 1308/70, že večkrat spremenjena, pa vendar ne odraža več velikih sprememb, katerim je bil sektor podvržen. Zato je treba Uredbo (EGS) št. 1308/70 in Uredbo Sveta (EGS) št. 619/71 z dne 22. marca 1971, ki določa splošna pravila za odobritev pomoči za lan in konopljo ([3]), razveljaviti. Uredbo Sveta (EGS) št. 620/71 z dne 22. marca 1971, ki določa osnutek določb za pogodbe za prodajo lanene in konopljene slame ([4]), Uredbo Sveta (EGS) št. 1172/71 z dne 3. junija 1971, ki določa splošna pravila o pomoči za zasebno skladiščenje lanenih in konopljenih vlaken ([5]), Uredbo Sveta (EGS) št. 1430/82 z dne 18. maja 1982, ki predvideva omejitve pri uvozu konoplje in njenih semen in spreminja Uredbo (EGS) št. 1308/70 glede konoplje ([6]) in Uredbo Sveta (EGS) št. 2059/84 z dne 16. julija 1984, ki določa splošna pravila v zvezi z uvoznimi omejitvami za konopljo in semena konoplje in spreminja Uredbo (EGS) št. 619/71 glede konoplje ([7]), ki temeljijo na Uredbah (EGS) št. 1308/70 in (EGS) št. 619/71, je treba razveljaviti in nadomestiti z novimi določbami te uredbe.

(17) Preusmeritev določb Uredbe (EGS) št. 1308/70 na tiste v tej uredbi lahko pripelje do težav, ki jih ta uredba ne obravnava. Da bi lahko upoštevali to možnost, je treba predvideti sprejetje potrebnih prehodnih ukrepov s strani Komisije. Prav tako naj bi bila tudi Komisija pooblaščena za reševanje določenih praktičnih problemov.

(18) Ob upoštevanju datuma začetka veljavnosti te uredbe je treba sprejeti posebne ukrepe za tržno leto 2000/2001. V ta namen naj bi sistem, ki je bil v veljavi v tržnem letu 1999/2000, ostal v uporabi do 30. junija 2001. Vendar pa naj bi višine pomoči določila Komisija na podlagi proračunskih sredstev takoj, ko bi bile zadevne kmetijske površine zanesljivo ocenjene, vsota, zadržana za financiranje ukrepov, s katerimi se spodbuja uporabo lanenih vlaken, pa naj bi se določila na 0.

(19) Za ocenitev učinkov novih ukrepov Komisija predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročila, ki na eni strani zadevajo v letu 2003 najvišji dovoljeni odstotek nečistoč in pezdirja pri kratkih lanenih vlaknih in konopljenih vlaknih in, na drugi strani, v letu 2005 učinek pomoči za predelavo in dopolnilne pomoči za proizvajalce in trge -

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Skupna tržna ureditev za lan in konopljo,ki se ju goji za vlakna, obsega dogovore, ki urejajo notranji trg in trgovino s tretjimi državami. Velja za naslednje proizvode:

([1]) UL L 184, 17.7.1999, str. 23.
([2]) UL L 160, 26.6.1999, str. 103.
([3]) UL L 72, 26.3.1971, str. 2. Uredba, kot je nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1420/98 (UL L 19, 4. 7. 1998, str. 7).
([4]) UL L 72, 26.3.1971, str. 4. Uredba, kot je nazadnje spremenjena in dopolnjena z Uredbo (ES) št. 713/95 (UL L 73, 1. 4. 1995, str. 16).
([5]) UL L 162, 12.6.1982, str. 27. Uredba, kot je nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3290/94 (UL L 349,31.12.1994, str. 105).
([6]) UL L 191, 19.7.1984, str. 6. Uredba, kot je nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3290/94.
([7]) UL L 123, 5.6.1971, str. 7.

▼B

KN oznaka	Opis
5301	Lan, surov ali predelan, toda nepreden; laneno predivo in odpadki (vključno z odpadki preje ali razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)
5302	Konoplja (*Cannabis sativa* L.), surova ali predelana, toda nepredena; konopljeno predivo in odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)

2. V tej uredbi:

▼M2

(a) „kmet” pomeni kmet, kakor je opredeljen v členu 2(a) Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in uvedbi nekaterih shem podpore za kmete ([1]);

▼B

(b) „odobreni primarni predelovalec” pomeni fizično ali pravno osebo ali skupino fizičnih ali pravnih oseb, ne glede na njihov pravni status v nacionalni zakonodaji ali njihovih internih predpisih, ki ga je pristojni organ države članice pooblastil na območju, kjer se nahajajo njegovi objekti za proizvodnjo lanenih ali konopljenih vlaken.

3. Ta uredba se uporablja brez vpliva na ukrepe, ki so določeni v ►M2 člen 52 Uredbe (ES) št. 1782/2003 ◄.

NASLOV I

Notranji trg

Člen 2

1. Uvede se pomoč za predelavo lanene in konopljene slame, ki se goji za vlakna.

Pomoč se odobri odobrenim primarnim predelovalcem na podlagi količin vlaken, ki so dejansko pridobljena iz slame, za katero je bila s kmetom sklenjena kupoprodajna pogodba.

Vendar pa:

(a) v primerih, ko sta odobreni primarni predelovalec in kmet ena in ista oseba, se kupoprodajna pogodba nadomesti z obveznostjo zadevne stranke, da sama izvede predelavo;

(b) v primerih, ko kmet obdrži lastništvo nad slamo, katero je dal v skladu s pogodbo predelati odobrenemu primarnemu predelovalcu, in dokaže, da je pridobljena vlakna dal na trg, se pomoč odobri kmetu.

2. Pomoči se ne izplača odobrenim primarnim predelovalcem ali kmetom, za katere je bilo ugotovljeno, da so umetno ustvarjali pogoje za prejem pomoči, in so tako uživali prednost, ki ni v skladu s cilji tega programa.

3. Vsota pomoči za predelavo na tono vlaken se določi, kot sledi:

(a) za dolga lanena vlakna:

— 100 EUR za tržno leto 2001/2002,

— 160 EUR za tržna leta 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 in 2005/2006,

— 200 EUR od tržnega leta 2006/2007 naprej.

(b) za kratka lanena vlakna in konopljena vlakna, ki vsebujejo največ 7,5 % nečistoč in pezdirja: 90 EUR od tržnega leta 2001/2002 do 2005/2006.

([1]) UL L 270, 21.10.2003, str. 1.

▼B

Vendar pa se sme država članica od tržnega leta ►M3 2001/02 do 2005/06 ◄, glede na tradicionalne trge, prav tako odločiti, da odobri pomoč:

— za kratka lanena vlakna, katerih odstotek nečistoč in pezdirja je med 7,5 % in 15 %,

— za konopljena vlakna, katerih odstotek nečistoč in pezdirja je med 7,5 % in 25 %.

V takih primerih država članica na podlagi 7,5 % nečistoč in pezdirja odobri pomoč glede na količino, ki ni večja od proizvedene količine.

4. Količine vlaken, ki pridejo v poštev za pomoč, se omeji na podlagi površin, ki so bila del ene od pogodb ali obveznosti iz odstavka 1.

Omejitve iz prvega pododstavka določijo države članice, tako da so v skladu z nacionalnimi zajamčenimi količinami iz člena 3.

5. Na zahtevo odobrenih primarnih predelovalcev se na podlagi količine pridobljenih vlaken izplača predujem pomoči.

Člen 3

▼A1

1. Za dolga lanena vlakna se določi maksimalna zajamčena količina na tržno leto, in sicer 80 823 ton, ki se jo razdeli med države članice kot nacionalne zajamčene količine. Ta količina se razdeli, kot sledi:

— 13 800 ton za Belgijo,

— 1 923 ton za Češko,

— 300 ton za Nemčijo,

— 30 ton za Estonijo,

— 50 ton za Španijo,

— 55 800 ton za Francijo,

— 360 ton za Latvijo,

— 2 263 ton za Litvo,

— 4 800 ton za Nizozemsko,

— 150 ton za Avstrijo,

— 924 ton za Poljsko,

— 50 ton za Portugalsko,

— 73 ton za Slovaško,

— 200 ton za Finsko,

— 50 ton za Švedsko,

— 50 ton za Združeno kraljestvo.

▼B

2. ►A1 Za kratka lanena vlakna in konopljena vlakna, za katera se lahko dodeli pomoč, se določi maksimalna zajamčena količina, in sicer 146 296 ton. Ta količina se razdeli v obliki:

(a) nacionalnih zajamčenih količin naslednjim državam članicam:

— 10 350 ton za Belgijo,

— 2 866 ton za Češko,

— 12 800 ton za Nemčijo,

— 42 ton za Estonijo,

— 20 000 ton za Španijo,

— 61 350 ton za Francijo,

— 1 313 ton za Latvijo,

— 3 463 ton za Litvo,

— 2 061 ton za Madžarsko,

— 5 550 ton za Nizozemsko,

▼B

— 2 500 ton za Avstrijo,

— 462 ton za Poljsko,

— 1 750 ton za Portugalsko,

— 189 ton za Slovaško,

— 2 250 ton za Finsko,

— 2 250 ton za Švedsko,

— 12 100 ton za Združeno kraljestvo.

Nacionalna zajamčena količina, ki je določena za Madžarsko, se nanaša le na konopljena vlakna.

◄(b) 5 000 ton, ki se za vsako tržno leto razdelijo v nacionalnih zajamčenih količinah med Dansko, Grčijo, Irsko, Italijo in Luksemburgom. Taka razdelitev se določi na podlagi območij, ki so bila del ene od pogodb ali obveznosti iz člena 2(1).

Nacionalne zajamčene količine za kratka vlakna in konopljena vlakna, ki so, kjer je to potrebno, zmanjšane v skladu z odstavkom 5 tega člena, se prenehajo uporabljati po izteku tržnega leta 2006/2007.

3. V primerih, ko vlakna, pridobljena v eni od držav članic, izvirajo iz slame, ki je bila proizvedena v drugi državi članici, se količine zadevnih vlaken pobotajo z nacionalnimi zajamčenimi količinami tiste države članice, kjer je bila slama požeta. Pomoč izplača država članica, v korist katere je bil opravljen pobot nacionalne zajamčene količine.

4. Države članice, ki si to želijo, lahko pred 30. junijem 2001 enkrat samkrat med seboj prenesejo del svojih nacionalnih zajamčenih količin iz odstavkov 1 in 2, po potrebi prilagojenih skladno z odstavkom 5. V takih primerih obvestijo Komisijo, ki uradno obvesti druge države članice.

5. Vsaka država članica lahko prenese del svoje nacionalne zajamčene količine iz odstavka 1 v nacionalno zajamčeno količino iz odstavka 2 in obratno.

Prenosi iz prvega pododstavka se izvedejo na podlagi protivrednosti ene tone dolgih lanenih vlaken za 2,2 toni kratkih lanenih vlaken in konopljenih vlaken.

Pomoč za predelavo se odobri le za količine iz odstavkov 1 oziroma 2, prilagojene skladno s prvima dvema pododstavkoma tega odstavka in odstavka 4.

Člen 4

Do tržnega leta 2005/2006 se odobri dodatna pomoč odobrenemu primarnemu predelovalcu za površine za pridelovanje lanu v conah I in II, kot so navedene v Prilogi, in katerih proizvodnja slame je predmet:

— kupoprodajne pogodbe ali obveznosti iz člena 2(1) in

— pomoči za predelavo v dolga vlakna.

Višina dodatne pomoči je 120 EUR na hektar za cono I in 50 EUR na hektar za cono II.

NASLOV II

Trgovina s tretjimi državami

Člen 5

1. Ta člen se uporablja brez vpliva na bolj omejevalne določbe, ki jih sprejmejo države članice skladno s Pogodbo in obveznostmi, ki izhajajo iz pogodb Svetovne trgovinske organizacije o kmetijstvu.

2. Za uvoz konoplje iz tretjih držav je potrebno pridobiti dovoljenje, ki se izda, kolikor so izpolnjeni naslednji pogoji:

— surova konoplja, ki sodi v oznako KN 5302 10 00, mora izpolnjevati pogoje, določene v ►**M2** člen 52 Uredbe (ES) št. 1782/2003 ◄,

▼**M1**

— semena različnih vrst konoplje za setev, ki sodijo pod tarifno oznako KN 1207 99 20, mora spremljati dokazilo, da vsebnost tetrahidrokanabinola ne presega vrednosti, ki je določena v skladu s ►**M2** člen 52 Uredbe (ES) št. 1782/2003 ◄,

▼**B**

— konopljena semena, ki niso namenjena setvi in sodijo v oznako KN 1207 99 91, smejo uvoziti le uvozniki, ki jih je pooblastila država članica, da bi se s tem zagotovilo, da semena ne bodo namenjena za setev.

Uvoz proizvodov, ki so navedeni v prvi in drugi alinei, v Skupnost je predmet kontrolnih pregledov, da bi se ugotovilo, ali so pogoji iz tega člena izpolnjeni.

Člen 6

Razen če ni drugače predvideno s to uredbo ali določbami, sprejetimi v skladu s to uredbo, se v trgovini s tretjimi državami prepoveduje naslednje:

— uvedba kakršnih koli dajatev z enakovrednim učinkom kot carinske dajatve,

— uporaba kakršne koli količinske omejitve ali ukrepa z enakovrednim učinkom.

Člen 7

1. Če je trg v Skupnosti za enega ali več proizvodov, navedenih v členu 1(1), zaradi uvoza ali izvoza izpostavljen resnim motnjam ali ga ogrožajo resne motnje, ki spravljajo v nevarnost cilje člena 33 Pogodbe, potem se lahko v trgovanju s tretjimi državami uporabijo ustrezni ukrepi, dokler se takšne motnje ne odpravijo.

Svet s kvalificirano večino na predlog Komisije sprejme splošna pravila za izvajanje tega odstavka in določi okoliščine in omejitve, v okviru katerih lahko države članice sprejmejo zaščitne ukrepe.

2. V primerih iz odstavka 1 Komisija na zahtevo države članice ali na lastno pobudo sprejme potrebne ukrepe, o katerih obvesti države članice in ki se začnejo nemudoma uporabljati. Če Komisija prejme zahtevo države članice, mora o njej odločiti v treh delovnih dneh po prejemu zahteve.

3. Odločitev Komisije lahko Svetu predloži katerakoli država članica v treh delovnih dneh od dneva, ko je prejela obvestilo. Svet se nemudoma sestane. Svet lahko s kvalificirano večino ukrep spremeni ali razveljavi v enem mesecu po dnevu, ko je bil ukrep predložen Svetu.

4. Ta člen se uporablja ob upoštevanju obveznosti, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih v skladu s členom 300(2) Pogodbe.

NASLOV III

Splošne določbe

Člen 8

Razen če ni drugače določeno v tej uredbi, se členi 87, 88 in 89 Pogodbe uporabijo za proizvodnjo in trgovanje s proizvodi, navedenimi v členu 1(1) te uredbe.

Člen 9

Ukrepe, potrebne za izvajanje te uredbe, ki se nanašajo na v nadaljevanju omenjene zadeve, se sprejme v skladu s postopkom upravljanja iz člena 10(2). Ti vključujejo zlasti:

— pogoje za pooblastitev primarnih predelovalcev,

— pogoje, ki jih morajo izpolnjevati odobreni primarni predelovalci glede kupoprodajnih pogodb in obveznosti iz člena 2(1),

— zahteve, ki jih morajo izpolnjevati kmetje v primeru iz člena 2(1)(b),

▼B

— kriterije, ki jih je treba na eni strani izpolnjevati za dolga lanena vlakna in po drugi strani za kratka lanena vlakna in konopljena vlakna,

— postopke za izračun količin, ki so upravičene do pomoči v primerih iz drugega podstavka člena 2(3)(b),

— pogoje za odobritev pomoči in predplačila in zlasti dokazilo o predelavi slame,

— pogoje, ki jih je treba izpolnjevati za določitev omejitev iz člena 2 (4),

— razdelitev količine 5000 ton iz člena 3(2)(b),

— pogoje za prenos med nacionalnimi zajamčenimi količinami iz člena 3(5),

— pogoje za odobritev dodatne pomoči iz člena 4.

Omenjeni ukrepi so lahko prav tako predmet potrebnih inšpekcijskih ukrepov za varstvo finančnih interesov Skupnosti pred goljufijami in ostalimi nepravilnostmi.

Člen 10

1. Komisiji pomaga Upravljani odbor za naravna vlakna (v nadaljnjem besedilu „Odbor”).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Odločbe 1999/468/ES.

Obdobje iz člena 4(3) Odločbe 1999/468/ES je en mesec.

3. Odbor lahko preuči katero koli vprašanje, ki ga na lastno pobudo ali na zahtevo predstavnika države članice postavi predsedujoči.

4. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 11

Uredba (ES) št. 1258/1999 in določbe, sprejete pri izvajanju uredbe, se uporabljajo za proizvode, ki so navedeni v členu 1(1) te uredbe.

NASLOV IV

Prehodne in končne določbe

Člen 12

1. Za tržno leto 2000/2001 se v skladu s postopkom iz člena 10(2) zneski pomoči za lan in konopljo, ki sta bila proizvedena v Skupnosti, določijo najkasneje do 31. oktobra 2000.

Te vsote se določijo tako, da se pri količinah, ki so veljale v tržnem letu 1999/2000, uporabi koeficient, ki je enak razmerju med

— povprečnimi izdatki na hektar v višini 88 milijonov EUR za vse kmetijske površine, ki izhajajo iz izjav o proizvodnji, in

— povprečnimi izdatki v višini 721 EUR na hektar, ocenjenimi za tržno leto 1999/2000.

Vendar pa zneski pomoči za tržno leto 2000/2001 ne smejo presegati tistih, ki so bile določene za tržno leto 1999/2000.

2. Za tržno leto 2000/2001 se znesek, ki je zadržan za financiranje ukrepov, s katerim se spodbuja uporaba lanenih vlaken, določi na 0 EUR na hektar.

3. Tržno leto 2000/2001 se konča 30. junija 2001.

Člen 13

Uredbe (EGS) št. 1308/70, (EGS) št. 619/71, (EGS) št. 620/71, (EGS) št. 1172/71, (EGS) št. 1430/82 in (EGS) št. 2059/84 se razveljavijo 1. julija 2001.

▼B

Člen 14

Komisija v skladu s postopkom iz člena 10(2) sprejme:

— ukrepe, ki so potrebni za izvedbo prehoda iz ureditev, ki so določene v uredbah (EGS) št. 1308/70 in (EGS) št. 619/71 na tiste, ki so določene s to uredbo,

— ukrepe, ki so potrebni za reševanje posebnih praktičnih problemov. Taki ukrepi lahko z ustrezno obrazložitvijo odstopajo od določenih delov te uredbe.

Člen 15

1. Komisija najkasneje do 31. decembra 2003 predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo, po potrebi skupaj s predlogi, o proizvodnih trendih v posameznih državah članicah in o učinku reforme skupne tržne ureditve na trge in gospodarski rentabilnosti sektorja. Prav tako preuči največjo vsebnost nečistoč in pezdirja pri kratkih lanenih vlaknih in konopljenih vlaknih.

Poročilo služi po potrebi kot podlaga za ponovno razdelitev in možno povečanje nacionalnih zajamčenih količin. Zlasti Komisija upošteva stopnjo proizvodnje, predelovalne kapacitete in možnost prodaje na trgu.

2. Leta 2005 Komisija predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o pomoči za predelovanje, po potrebi skupaj s predlogi.

Poročilo vključuje oceno učinka pomoči za predelavo, zlasti o

— položaju proizvajalcev glede posejanih površin in cen, ki so jim plačane,

— tržnih trendih za tekstilna vlakna in razvoju novih proizvodov,

— predelovalni industriji.

V poročilu glede na alternativno proizvodnjo navede, ali je industrija zmožna delovati v skladu z določenimi smernicami. Prav tako preuči možnost, ali se po tržnem letu 2005/2006 lahko uveljavi stalna pomoč za predelavo na tono kratkih lanenih vlaken in konopljenih vlaken ter dodatna pomoč na hektar lanu iz člena 4.

Člen 16

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Členi 1 do 11 se uporabljajo od tržnega leta 2001/2002 naprej.

Uredbi (EGS) št. 1308/70 in (EGS) št. 619/71 se še uporabljata za tržna leta 1998/1999, 1999/2000 in 2000/2001.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA

CONE, KI SO UPRAVIČENE DO POMOČI IZ ČLENA 4

CONA I

1. Teritorij Nizozemske,
2. Naslednje belgijske občine: Assenede, Beveren-Waas, Blankenberge, Bredene, Brugge, Damme, De Haan, De Panne, Diksmuide (razen Vladslo in Woumen), Gistel, Jabbeke, Knokke-Heist, Koksijde, Lo-Reninge, Middelkerke, Nieuwport, Oostende, Oudenburg, Sint-Gillis-Waas (samo Meerdonk), Sint-Laureins, Veurne and Zuienkerke.

CONA II

1. Belgijska območja, razen cone I.
2. Naslednja francoska območja:
   - — departma Nord,
   - — okrožja Béthune, Lens, Calais, Saint-Omer in kanton Marquise v departmaju Pas-de-Calais,
   - — okrožji Saint-Quentin in Vervins v departmaju Aisne,
   - — okrožje Charleville-Mézières v departmaju Ardennes.